

2018 Annual General Meeting

二零一八年週年大會

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the 2018 Annual General Meeting of Members of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Hong Kong) will be held at the office of KPMG, 8th Floor, Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong, on the 10 December 2018 at 6:30pm, for the following purposes:

1. To confirm and approve the minutes of the 2017 Annual General Meeting held on the 11 December 2017.
2. To receive and, if approved, to adopt the Statement of Accounts for the year ended 31 March 2018.
3. To elect Members of the Executive Committee.
4. To appoint the President for the ensuing year.
5. To appoint the Auditors for the ensuing year.
6. To appoint Honorary Solicitors for the ensuing year.
7. Any other business.

By Order of the Committee

Kelly Wong

Honorary Secretary

(Hong Kong) 19 November 2018

現為下列事項發出通知，香港愛護動物協會2018年週年大會，謹訂於2018年12月10日下午六時三十分在香港中環遮打道10號太子大廈8樓畢馬威舉行，議程如下：

1. 確認在2017年12月11日舉行的2017年週年大會會議紀要。
2. 如果獲得批准，通過截至2018年3月31日止之年度賬目報表。
3. 選舉執行委員會委員。
4. 委任來年的會長。
5. 委任來年的核數師。
6. 委任來年的名譽律師。
7. 其他事項。

獲委員會授命名譽秘書

黃苑桁

香港 2018年11月19日

Nomination Form for Executive Committee Election

執行委員提名表格

Members of the Society wishing to stand for election to the 2019 Executive Committee of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Hong Kong) are requested to complete in block letters or type, the nomination form below, and return it to the Society not later than the 3 December 2018. **The original signed nomination form should be returned to the Administration Office, 2/Floor, SPCA Wan Chai Headquarters before the Annual General Meeting i.e. 5:00pm, 10 December 2018.**

本會會員欲參選2019年度香港愛護動物協會執行委員會選舉，請以正楷填寫或電腦輸入以下表格，於2018年12月3日前交回本會。已經簽署的正本提名表格必須於週年大會當日，即2018年12月10日下午5時前送回香港動物協會灣仔總部2樓行政部。

The Chairman, SPCA (Hong Kong)
5 Wan Shing Street, Wanchai, Hong Kong
香港愛護動物協會主席
香港灣仔運盛街五號

I hereby confirm that I am willing to stand for election to the Executive Committee of the SPCA (Hong Kong) for the year 2019.
本人願意參選2019年度香港愛護動物協會執行委員會選舉。

I (full name in block letters) 本人(英文姓名，請用正楷) _____

Name in Chinese (if applicable) 中文姓名(若適用) _____

Address 地址 _____

Telephone 電話 _____

Candidate 參選者

Name 姓名 _____ Signed 簽署 _____

Membership no. 會員編號 _____ Date 日期 _____

Proposed by 提案者

Name 姓名 _____ Signed 簽署 _____

Membership no. 會員編號 _____ Date 日期 _____

Seconded by 附議者

Name 姓名 _____ Signed 簽署 _____

Membership no. 會員編號 _____ Date 日期 _____

Notes

- Only Life Members, Honorary Life Members, Adult Annual Members, *Family Members, and *Life Family Members, in each case, who have been members of the Society for a period of at least two years immediately preceding their proposed election to the Committee, shall be eligible for election as members of the Committee, or be qualified to propose or second a nomination.
- Please enclose a separate piece of paper stating in not more than 100 words your relevant experience and reasons for standing.
- Proposer's and Secunder's name and membership number must be given or the nomination will be invalid.

注意

- 只有永久會員、永久榮譽會員、成年會員、*家庭會員及*永久家庭會員並入會兩年以上者，才有資格投票選舉、提案、附議及被選為執行委員。
- 請你以不超過一百字的文字，陳述你的有關履歷和參選的原因，連同表格一併交回。
- 提案者與附議者之姓名及會員証號碼必須填寫於提名表格上，否則提名將會作廢。

* Each family holding a Family Membership or Life Family Membership is entitled to exercise only one vote at general meetings of the Society. Any vote shall be made by a family member who has reached the age of 18.

* 持有家庭會員或永久家庭會員會籍之每個家庭，只可在協會會員大會上行使一票投票權。家庭會員之投票人士必須年滿十八歲。